



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 15 май 2018 г.
(OR. en)

8878/18

**Междуинституционално досие:
2018/0134 (NLE)**

**AGRI 230
AGRIFIN 45
AGRIORG 27**

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: Генералния секретар на Европейската комисия,
подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор

Дата на получаване: 14 май 2018 г.

До: Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на
Европейския съюз

№ док. Ком.: COM(2018) 276 final

Относно: Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА за определяне на
възстановяванията при износ на птиче месо

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2018) 276 final.

Приложение: COM(2018) 276 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 14.5.2018
COM(2018) 276 final

2018/0134 (NLE)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

за определяне на възстановяванията при износ на птиче месо

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Основания и цели на предложението**

На 18 юли 2013 г. Комисията прие Регламент за изпълнение (ЕС) № 689/2013¹, с който размерът на възстановяванията при износ за сектора на птичето месо се определя на нула.

С решението си от 20 септември 2017 г.² Съдът на Европейския съюз (наричан по-нататък „Съдът“) обяви за невалиден Регламент за изпълнение (ЕС) № 689/2013, като счете, че при приемането му не са спазени процесуалните правила.

В същото решение Съдът постанови също така, че независимо от нарушението на съществени процесуални изисквания, в производството не е била установена каквато и да е грешка, засягаща съответствието на този акт, съдържащ необходимите за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 мерки.

Поради това, с оглед на правната сигурност и за да се избегне неблагоприятното въздействие върху прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007, Съдът реши да остави в сила правните последици на обжалвания регламент до влизането в сила на нов акт, предназначен да го замени.

Междувременно Регламент (ЕО) № 1234/2007 беше отменен с Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета, с който размерът на възстановяванията се определя на нула, считано от 1 януари 2014 г.

Предлаганият акт е предназначен да замени Регламент за изпълнение (ЕС) № 689/2013 за периода от първоначалното му влизане в сила, т.е. 19 юли 2013 г., до 31 декември 2013 г. Той се представя на Съвета въз основа на правното основание на член 43, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз като единственото възможно правно основание за акт с обратно действие, какъвто е разглежданият тук акт.

- **Съгласуваност със съществуващите разпоредби в тази област на политиката**

Настоящият акт е предназначен да замени Регламент за изпълнение (ЕС) № 689/2013, чиито правни последици бяха оставени в сила от Съда. Той е съгласуван с решението на междуотрасловата политика да се избягва използването на възстановявания при износ в рамките на общата селскостопанска политика.

- **Съгласуваност с другите политики на Съюза**

По принцип Съюзът е поел ангажимент в рамките на Световната търговска организация за постепенно премахване на нарушаващите търговията мерки, сред които са и възстановяванията при износ. Възстановяванията при износ в сектора на птичето месо бяха последните, чиято ставка беше сведена до нула през юли 2013 г.

¹ Регламент за изпълнение (ЕС) № 689/2013 на Комисията от 18 юли 2013 г. за определяне на възстановяванията при износ на птиче месо (ОБ L 196, 19.7.2013 г., стр. 13).

² Решение от 20 септември 2017 г. по дело C-183/16 P, Tilly-Sabco/Комисия, ECLI:EU:C:2017:704.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

Правното основание е общата организация на пазарите (ООП) на селскостопански продукти (единна обща организация на пазара). При предишната ООП (Регламент (ЕО) № 1234/2007) Комисията беше оправомощена да определя възстановяванията при износ. При настоящата ООП (Регламент (ЕС) № 1308/2013) размерът на възстановяванията е определен на нула, а мерките, свързани с определянето на възстановяванията при износ, са поверени на Съвета съгласно член 43, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Възстановяванията при износ са инструмент на общата организация на пазара, управлявана на равнището на ЕС. Те се определят с регламенти, прилагани във всички държави членки, и са едни и същи на цялата територия на Съюза.

- **Пропорционалност**

С Регламент (ЕС) № 1308/2013 размерът на възстановяванията при износ е определен на нула за всички сектори, считано от 1 януари 2014 г. Следователно предлаганият настоящем регламент с обратно действие следва да се приеме от Съвета въз основа на член 43, параграф 3 от ДФЕС като единственото възможно правно основание за такъв акт.

- **Избор на инструмент**

Като част от общата организация на селскостопанските пазари, възстановяванията при износ се определят с регламенти.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

Неприложимо. С настоящото предложение се заменя съществуващ акт, без да се променят правните му последици, които бяха оставени в сила от Съда.

- **Консултации със заинтересованите страни**

Неприложимо. С настоящото предложение се заменя съществуващ акт, без да се променят правните му последици, които бяха оставени в сила от Съда.

- **Събиране и използване на експертни становища**

Неприложимо. С настоящото предложение се заменя съществуващ акт, без да се променят правните му последици, които бяха оставени в сила от Съда.

- **Оценка на въздействието**

Неприложимо. С настоящото предложение се заменя съществуващ акт, без да се променят правните му последици, които бяха оставени в сила от Съда.

- **Пригодност и опростяване на законодателството**

Неприложимо. С настоящото предложение се заменя съществуващ акт, без да се променят правните му последици, които бяха оставени в сила от Съда.

- **Основни права**

Неприложимо. С настоящото предложение се заменя съществуващ акт, без да се променят правните му последици, които бяха оставени в сила от Съда.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Няма отражение върху бюджета.

Правните последици от подлежащия на замяна акт се състояха в това размерът на възстановяванията да се определи на нула, следователно той няма отражение върху бюджета. Тези правни последици бяха оставени в сила от Съда. Замяната на регламента няма да има отражение върху бюджета.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Планове за изпълнение и механизъм за наблюдение, оценка и докладване**

Неприложимо. С настоящото предложение се заменя съществуващ акт, за което не се изисква план за прилагане.

- **Обяснителни документи (за директивите)**

Неприложимо.

- **Подробно разяснение на конкретните разпоредби на предложението**

Неприложимо. С настоящото предложение се заменя съществуващ акт. То не съдържа конкретни нови разпоредби.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

за определяне на възстановяванията при износ на птиче месо

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 164, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета³, отменен с Регламент (ЕС) № 1308/2013⁴, Комисията беше оправомощена да определя възстановявания, когато бъде счетено за необходимо, в съответствие с критериите и изискванията, определени в Регламент (ЕС) № 1234/2007. В този контекст беше приет Регламент за изпълнение (ЕС) № 689/2013 на Комисията.
- (2) С решението си от 20 септември 2017 г.⁵ Съдът на Европейския съюз обяви за невалиден Регламент за изпълнение (ЕС) № 689/2013. В решението си Съдът счита, че неспазването на процесуалните правила, свързани с приемането на акт с неблагоприятни последици, представлява съществено процесуално нарушение и че следователно опороченият от такъв недостатък акт трябва да се отмени.
- (3) В същото решение Съдът постанови също така, че независимо от нарушението на съществени процесуални изисквания, в производството не е била установена каквато и да е грешка, засягаща съответствието на този акт, съдържащ необходимите за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 мерки. Поради това, с оглед на правната сигурност и за да се избегне неблагоприятното въздействие върху прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007, Съдът реши да остави в сила правните последици на обжалвания регламент до влизането в сила на нов акт, предназначен да го замени.
- (4) С Регламент (ЕС) № 1308/2013 бяха отменени процедурните разпоредби на Регламент (ЕО) № 1234/2007 относно приемането на актове за определяне на възстановявания. В съответствие с член 232 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 същият регламент се прилага от 1 януари 2014 г.
- (5) Следователно, за да се изпълни решението на Съда, е необходимо да се определят отново възстановяванията при износ на птиче месо на същото

³ Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) (ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1).

⁴ Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 на Съвета (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671).

⁵ Решение от 20 септември 2017 г. по дело C-183/16 P, Tilly-Sabco/Комисия, ECLI:EU:C:2017:704.

равнище, на което са били определени с Регламент за изпълнение (ЕС) № 689/2013. Поради това настоящият регламент следва да се прилага с обратен ефект за периода от 19 юли 2013 г. до 31 декември 2013 г.

- (6) Възстановявания следва да се предоставят само за продуктите, за които е разрешено свободно движение в Съюза и които имат идентификационната маркировка, предвидена в член 5, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 853/2004 на Европейския парламент и на Съвета⁶. Тези продукти следва също така да отговарят на изискванията на Регламент (ЕО) № 852/2004 на Европейския парламент и на Съвета⁷.
- (7) Възстановяванията, приложими до приемането на Регламент за изпълнение (ЕС) № 689/2013, са били определени с Регламент за изпълнение (ЕС) № 360/2013 на Комисията⁸. Следователно прекратяването на действието на Регламент за изпълнение (ЕС) № 689/2013 би означавало, наред с другото, възстановяване на действието на Регламент (ЕС) № 360/2013. Поради това, с оглед на правната сигурност Регламент (ЕС) № 360/2013 следва да бъде отменен с настоящия регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Предоставят се възстановявания при износ, предвидени в член 162 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, за продуктите и в размерите, посочени в приложението към настоящия регламент, при спазване на условията, предвидени в параграф 2 от настоящия член.

2. Продуктите, за които може да се предостави възстановяване по силата на параграф 1, отговарят на съответните изисквания на регламенти (ЕО) № 852/2004 и (ЕО) № 853/2004, и по-специално са произведени в одобрено предприятие и изпълняват условията за идентификационна маркировка, посочени в раздел I от приложение II към Регламент (ЕО) № 853/2004.

Член 2

Регламент за изпълнение (ЕС) № 360/2013 се отменя.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 19 юли 2013 г. до 31 декември 2013 г.

⁶ Регламент (ЕО) № 853/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно определяне на специфични хигиенни правила за храните от животински произход (ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 55).

⁷ Регламент (ЕО) № 852/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно хигиената на храните (ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 1).

⁸ Регламент за изпълнение (ЕС) № 360/2013 на Комисията от 18 април 2013 г. за определяне на възстановяванията при износ на птиче месо (ОВ L 109, 19.4.2013 г., стр. 27).

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател

ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА		FS/18/CM/aj Ares (2018) 1021181		
		6.146.2018.1		
		ДАТА: 9.2.2018 г.		
1.	БЮДЖЕТЕН РЕД: 05 02 15 05 (възстановявания за птиче месо)	БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ: Бюджетна година 2018: EUR p.m.		
2.	НАИМЕНОВАНИЕ: РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 2018/xxxx НА СЪВЕТА за определяне на възстановяванията при износ на птиче месо			
3.	ПРАВНО ОСНОВАНИЕ: Член 43, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз			
4.	ЦЕЛИ: Предложеният акт е предназначен да замени Регламент за изпълнение (ЕС) № 689/2013 за периода от първоначалното му влизане в сила, т.е. 19 юли 2013 г., до 31 декември 2013 г.			
5.	ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ	12-МЕСЕЧЕН ПЕРИОД (млн. евро)	ФИНАНСОВА ГОДИНА 2018 (млн. евро)	ФИНАНСОВА ГОДИНА 2019 (млн. евро)
5.0	РАЗХОДИ — ЗА СМЕТКА НА БЮДЖЕТА НА ЕС (ВЪЗСТАНОВЯВАНИЯ/ИНТЕРВЕНЦИИ) — НА НАЦИОНАЛНИТЕ ОРГАНИ — ДРУГИ	p.m.	p.m.	p.m.
5.2	МЕТОД НА ИЗЧИСЛЕНИЕ: Вж. забележките			
6.0	МОЖЕ ЛИ ПРОЕКТЪТ ДА БЪДЕ ФИНАНСИРАН ОТ БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ, ВПИСАНИ В СЪОТВЕТНАТА ГЛАВА НА ТЕКУЩИЯ БЮДЖЕТ?			Неприложимо
6.1	МОЖЕ ЛИ ПРОЕКТЪТ ДА БЪДЕ ФИНАНСИРАН ЧРЕЗ ПРЕХВЪРЛЯНЕ МЕЖДУ ГЛАВИ ОТ ТЕКУЩИЯ БЮДЖЕТ?			Не
6.2	ЩЕ БЪДЕ ЛИ НЕОБХОДИМ ДОПЪЛНИТЕЛЕН БЮДЖЕТ?			Не
6.3	ЩЕ БЪДЕ ЛИ НЕОБХОДИМО ВПИСВАНЕТО НА БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ В БЪДЕЩИ БЮДЖЕТИ?			Не
ЗАБЕЛЕЖКИ: Няма отражение върху бюджета. Правните последици от подлежащия на замяна акт се състояха в това размерът на възстановяванията за птиче месо да се определи на нула, следователно той няма отражение върху бюджета. Замяната на регламента при запазване в сила на същите правни последици няма да има отражение върху бюджета.				